



KEŽMAROK

NOVINY

18

Kandidáti do volieb – strana 2
Ocenení Kežmarčania – strana 3

Úspechy folkloristov – strana 9
Začína volejbalová extraliga – strana 15

Trhovište sa dočkalo rekonštrukcie, Poľnú predĺžili

Jednu z najkritizovanejších ciest v meste začali opravovať v prvých septembrových dňoch.

Kežmarským motoristom či cyklistom zneprijemňovala život ulica Trhovište, predovšetkým jej časť od Karpatiskoneckého spolku až po sídlo Okresného úradu. Už onedlho však bude jej stav minulosťou, do konca novembra dostane nový vzhľad.

„Rekonštrukcia ulice Trhovište bola viackrát zahrnutá do rozpočtu mesta. Nakoľko jej prvá

časť bola už v skutočne zlom stave, predložili sme návrh na rekonštrukciu mestskému zastupiteľstvu, ktoré ju schválilo,“ povedala vedúca Oddelenia územného plánu, životného prostredia a stavebného poriadku na Mestskom úrade (MsÚ) v Kežmarku Eva Kelbelová.

Prvá časť rekonštrukcie zahŕňa opravu cestnej komunikácie, chodníka a dažďovej

kanalizácie od Karpatiskoneckého spolku až po okresný súd.

Opravujú Poľnú aj chodník

Okrem veľkých stavebných úprav na ulici Trhovište neobišla rekonštrukcia ani Poľnú. Keďže sa na ulici rozširovala obytná zóna, bolo potrebné upraviť nespevnú cestu.

„Na cestu sa dá nové podlažie, nové asfaltové vrstvy, budú

osadené nové cestné obrubníky a zrealizuje sa aj odvodnenie celej časti,“ uviedol Ladislav Tomaškovič z Oddelenia územného plánu, životného prostredia a stavebného poriadku na MsÚ v Kežmarku.

Okrem ciest a ulíc mesto pristúpilo aj k rozsiahlej rekonštrukcii chodníka na pravej strane od autobusovej zástavky pri Bažante až ku materskej škole na ulici Kušnierka brána. **Lorant Pausgch**



SIMPLY CLEVER

ŠKODA

SKODA Octavia s Financovaním na jednotku už od 145 € mesačne

S Financovaním na jednotku je to detsky jednoduché:

» zaplatíte vami zvolenú prvú splátku » zvolíte si obdobie splácania od 3 do 6 rokov » mesačne platíte iba 1% z ceny vozidla » nakoniec doplatíte poslednú splátku » navyše s Financovaním na jednotku to máte bez navyšenia

www.skoda-auto.sk

Všet autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

AUTONOVA, s.r.o.
Huncovská 308
060 01 Kežmarok

www.autonova.sk
Tel: 052/452 36 67

AUTONOVA

Kežmarok bude mať nového primátora

Nedeľa 21. september 2014 bol posledným termínom na podanie kandidačnej listiny na primátora, resp. poslanca do Komunálnych volieb 2014, ktoré sa budú konať 15. novembra 2014.

Už teraz je definitívne, že mesto Kežmarok bude mať nového primátora, keďže terajší primátor Igor Šajtlava do týchto volieb na primátora nekandiduje. Na jeho miesto kandidujú títo piati kandidáti, ktorí splnili podmienky pre kandidatúru na primátora mesta:

- PhDr. Mgr. Ján Ferenčák
- Mgr. Michal Gáborčík
- PhDr. Igor Kredátus
- Katarína Petijová
- Ing. Milan Zubal

(ph)

Zoznam kandidátov na primátora a poslancov Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Voľby do orgánov samosprávy obcí sa uskutočnia 15. novembra 2014. Kandidáti, ktorí chcú kandidovať do týchto volieb, museli svoju kandidátnu listinu podať do 21. septembra 2014.

V Kežmarku na funkciu primátora mesta podalo kandidátnu listinu päť kandidátov, na post poslanca 69 kandidátov. Prinášame prehľad všetkých schválených kandidátov podľa volebných obvodov, ktorí pôjdu do komunálnych volieb 2014.

Kandidáti na primátora mesta Kežmarok:

1. Ján Ferencák, PhDr., Mgr., 40r., prednosta Okresného úradu, SMER - sociálna demokracia, Kresťanskodemokratické hnutie, Slovenská národná strana
2. Michal Gáborčík, Mgr., 42 r., živnostník, nezávislý kandidát
3. Igor Kredátus, PhDr., 52 r., zástupca primátora mesta, nezávislý kandidát
4. Katarína Petijová, 48 r., podnikateľka, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ
5. Milan Zupal, Ing., 59 r., živnostník, nezávislý kandidát

Kandidáti na poslanca mestského zastupiteľstva:

Volebný obvod 1

(Biela voda, Hradská cesta, Michalská, Nad traťou, Pod traťou, Poľná, Pri zastávke, Tehelňa, Továrenská, Severná, Pod lesom, Strelnica, Priadiareň, Garbiarska, Možiarska, Nižná brána)

- Pavol Bartoš, 54 r., operátor výroby, NOVA
 Marián Benko, 45 r., skladník, KDH
 Darina Heringová, 59 r., dôchodkyňa, nezávislý poslanec
 Ondrej Jankura, Mgr., 39 r., lesný hospodár, SMER
 Anna Jurgovianová, Mgr., 46 r., riaditeľka školy, nezávislý poslanec
 Ľuboslav Kovalský, Mgr., 42r., obchodný riaditeľ, nezávislý poslanec
 Vojtech Novanský, 33 r., živnostník, nezávislý poslanec
 Jaroslav Novotný, MUDr., 66 r., lekár, nezávislý poslanec
 Andrej Pataky, JUDr., 34 r., advokát, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ
 Petra Penkert, 32 r., administratívna pracovníčka, nezávislý poslanec
 Igor Šajtlava, Ing., 57 r., primátor, nezávislý poslanec
 Vladimír Škára, Ing., 52 r., ekonóm, nezávislý poslanec
 Zuzana Šlosárová, Ing., 34 r., riaditeľka cestovnej agentúry, nezávislý poslanec
 František Tomčák, 48 r., živnostník, nezávislý poslanec
 Andrej Zrelák, Mgr., 24 r., absolvent verejnej správy a politiky, nezávislý poslanec

Volebný obvod 2

(Baštová, Dr. Alexandra, Hlavné námestie, Hradné námestie, Hviezdoslavova, Mesto Kežmarok, J. Kráľa, Priekopa, Trhovište, Lubická cesta, Tvarožnianska, Fraňa Kráľ, Kostolné námestie, Nová, Slavkovská, Starý trh, Toporcerova, Hradný vrch, J. Jesenského, J. Záborského, Kamenná baňa, Kláštorňa, Komenského, Kukučínova, P.J. Šafárika, Rázusova, S. Tomášika, Štúrova, Zochova, Dávida Frölich)

- Jaroslav Bašista, Ing., 53 r. riaditeľ školy, SIEŤ
 Marián Bešenej, Ing., 43 r., riaditeľ podniku, nezávislý kandidát
 Iveta Gardošová, 54 r., živnostníčka, Kežmarok, nezávislý kandidát
 Emil Hoffmann, 45 r., obchodný zástupca, KDH
 Ján Holova, 48 r., vedúci strediska, KDH
 Jozef Krok, Ing., 51 r., manažér, nezávislý kandidát
 Juraj Kulík, Ing., 46 r., hlavný radca, nezávislý kandidát
 Radovan Kuruc, Ing., 26 r., zamestnanec riadenia železničnej dopravy, nezávislý kandidát
 Dušan Modranský, JUDr., 63 r., právnik, SNS
 Miroslava Müncnerová, Mgr., 34 r., učiteľka, nezávislý kandidát
 Martin Noga, 38 r., obchodný manažér, NOVA
 Miroslav Perignéth, Ing., 54 r., živnostník, KDH
 Oľga Vilčeková, 50 r., asistentka poslanca, SMER
 Zuzana Vojtasová, Ing., 24r., podnikateľka, SMER

Volebný obvod 3

(Martina Lányiho, Nábrežná, Sihoť, Vyšný mlyn, Záhradná, Gen. Štefánika, Cintorínska, Humcovská, Dr. D. Fischera, Krvavé pole, Mučeníkov, Tatarská, Gaštanová, J. Chalupku, Suchá hora, I. Stodolu)

- Alexander Birčák, RNDr., 50 r., podnikateľ, nezávislý kandidát
 Vojtech Brija, 68 r., dôchodca, nezávislý kandidát
 Nikoleta Fábrová, Ing., 34 r., projektantka, SIEŤ
 Vladimír Ferencík, Ing., 59 r., podnikateľ, Strana TIP
 Zuzana Grotkovská, Mgr., 43 r., štátna zamestnankyňa, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ
 Veronika Havírová, Ing., 59 r., chemická inžinierka, SNS
 Mário Hozza, 35 r., podnikateľ, SMĚR
 Ladislav Jendrejčák, Mgr., 49 r., vedúci strediska, KDH
 Ivana Kaprálová, 32 r., zamestnankyňa vo verejnej službe, SMER
 Jozef Lešundák, 30 r., vodič, 7 STATOČNÝCH
 Jaroslav Maitner, Mgr., 38 r., IT manažér, nezávislý kandidát
 Marta Sabolová, PhDr., 58 r., riaditeľka, SMER
 Jozef Sekerák, RNDr., PhD., 32 r., učiteľ, nezávislý kandidát
 Ján Soliar, Ing., 60 r., stavbený inžinier, KDH
 Pavol Stašák, 40 r., podnikateľ, MOST – HÍD
 Jaroslav Vaľo, Mgr., 43 r., pedagóg, SDKÚ
 Anton Volák, 34 r., nezamestnaný, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ

Volebný obvod 4

(Bardejovská, Košická, Levočská, Weilburská, Lanškrounská)

- Daniela Anovčinová, 67 r., dôchodkyňa, KDH
 Juraj Bajla, 62 r., vojak z povolania, Magnificat Slovakia
 Jaroslav Cehula, Ing., 48 r., živnostník, SDKÚ
 Ján Gaborčík, MVDr., 60 r., veterinárny lekár, KDH
 Milan Gacík, PhDr., 56 r. riaditeľ Úradu práce sociálnych vecí a rodiny, SMER
 Marek Hovanač, 20 r., informačný technik, SIEŤ
 Gabriela Jadušová, Mgr., 46r., štátna zamestnankyňa, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ
 Miroslav Kvarda, 41r., zamestnanec, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ
 Eleonóra Levická, Ing., 55 r., štátna zamestnankyňa, KDH
 Zlatica Martančíková, Ing., 43r., učiteľka, SNS
 Iveta Pavlíková, Mgr., 44 r., učiteľka, nezávislý kandidát
 Katarína Petijová, 48r., podnikateľka, PRÁVO A SPRAVODLIVOSŤ
 Matúš Polák, Ing., 28 r., finančný a investičný špecialista, NOVA
 Vojtech Wagner, Ing., 46 r., učiteľ, Kežmarok, nezávislý kandidát

Volebný obvod 5

(Karola Kuzmányho, Obrancov mieru, Južná, Petržalská)

- Ján Hencel, MUDr., 45 r., lekár, KDH
 Jozef Juhász, 41 r., ofsetový pracovník, nezávislý poslanec
 Ivan Kotorá, RNDr., 51r. živnostník, SDKÚ
 Ľubomír Mačko, Mgr., 59 r., riaditeľ školy, SDKÚ
 Jana Majorová, Garstková Mgr., 33 r., riaditeľka, nezávislý poslanec
 Jozef Matia, Mgr., Bc., 31 r., zamestnanec v štátnej službe, SMER
 Milan Nevlazla, 63 r., dôchodca, SIEŤ
 Juraj Švedlár, 59 r., odborný pracovník kultúry, nezávislý poslanec
 Pavol Višnovský, 26 r., informatik, SDKÚ

Ocenenia pre zástupcov Kežmarku

V stredu 24. septembra 2014 sa v oravskom mestečku Trstená uskutočnilo rokovanie XX. Kongresu Cezhraničného Zväzku Euroregiónu „Tatry“. Riadne rokovanie cezhraničného združenia bolo tentoraz o trochu slávnostnejšie, pretože počas neho sa oceňovali nielen mestá v rámci súťaže o Cenu Petra Buriana pre najlepšie spolupracujúce samosprávy – členov Euroregiónu „Tatry“, ale aj osobnosti združenia, ktoré prispeli k jeho rozvoju a pozitívnej propagácii.

Predsedom združenia Jozefa Ďubjaka bol daný návrh, aby si ocenenia za zásluhy o rozvoj združenia, ako čestní členovia, prevzali na tomto rokovaní až traja terajší primátori a predsedníčka kultúrnej komisie združenia Gabriela Kantorková. Z primátorov sú to primátor mesta Kežmarok

Igor Šajtlava, primátor mesta Spišská Nová Ves Ján Volný a primátor mesta Liptovský Mikuláš Alexander Slafkovský.

Okrem týchto ocenení pre konkrétne osobnosti združenia sa v hornooravskom mestečku ocenili i štyri mestá, ktoré boli na základe výsledkov súťaže O Cenu Petra Buriana, čo je súťaž pre najlepšie spolupracujúce samosprávy – členov Euroregiónu „Tatry“. Tentoraz toto ocenenie dostalo mesto Kežmarok a mesto Trstená na slovenskej strane a mestá Nowy Targu a Jablonka na poľskej strane.

Už z výpočtu ocenení je zrejmé, že mesto Kežmarok bolo na rokovaní v Trstenej často pozitívne spomínané, najmä vo vzťahu k aktívnej práci zástupcov nášho mesta, ktorí pracujú pre rozvoj cezhraničného Združenia Euroregiónu Tatry.

Pavol Humeník

Na Kežmarskej Bielej vode predstavia knihu a otvoria chodník

Stretnutie priaznivcov Kežmarskej chaty bude mať v tomto roku slávnostnejší charakter.

Bývalý chatár z Kežmarskej chaty Oto Rozložník už niekoľko rokov organizuje stretnutia sympatizantov Kežmarskej chaty pri Bielom plese. Ďalšie stretnutie plánuje už na prvú októbrovú sobotu, avšak bude iné než v minulosti.

„Stretnutie bude mať v tomto roku skôr slávnostnejší charakter, než ten turistický. Okrem toho, že otvoríme spomienkový chodník profesora Alfréda Grosza, uvedieme do života aj knihu *Veselo a smutno v Doline Kežmarskej Bielej vody*,“ priblížil priebeh stretnutia Oto Rozložník. Počas akcie vyžrebujú organizátori aj troch držiteľov Tatranského turistického odznaku za rok 2014.

Kto však bude chcieť, na Biele pleso bude môcť ísť. Pre ostatných bude v neďalekých

Kežmarských žlaboch pripravené občerstvenie zo Salaša u Franka.

Oto Rozložník pracoval v rokoch 1969 – 1972 na Kežmarskej chate ako údržbár – nosič, neskôr odišiel pracovať na Skalnaté pleso, následne do TJ Javorinka v Levoči. Je členom Asociácie horských sprievodcov. Spolu so synom vydal turistickú mapu Slovenského raja a turistickú mapu Vysokých Tatier. Jeho najnovšiu knihu *Veselo a smutno v Doline Kežmarskej Bielej vody* bude možné zakúpiť v kežmarskom kníhkupectve alter ego.

Krst knihy a predstavenie spomienkového chodníka profesora Alfréda Grosza sa uskutoční 4. októbra o 9.00 hod na parkovisku Biela voda vo Vysokých Tatrách.

Lorant Paugsch



Odvodňovací žlab, kanalizačné vpuste, celková úprava komunikácie zámkovou dlažbou a úprava prístupovej komunikácie ku garážam boli hlavné stavebné práce, ktoré sa realizovali na Južnej ulici pri kotolni. Celkový rozpočet na tieto práce, ktoré realizovali Technické služby Kežmarok, boli vo výške 17 500 eur.

t/f: ph

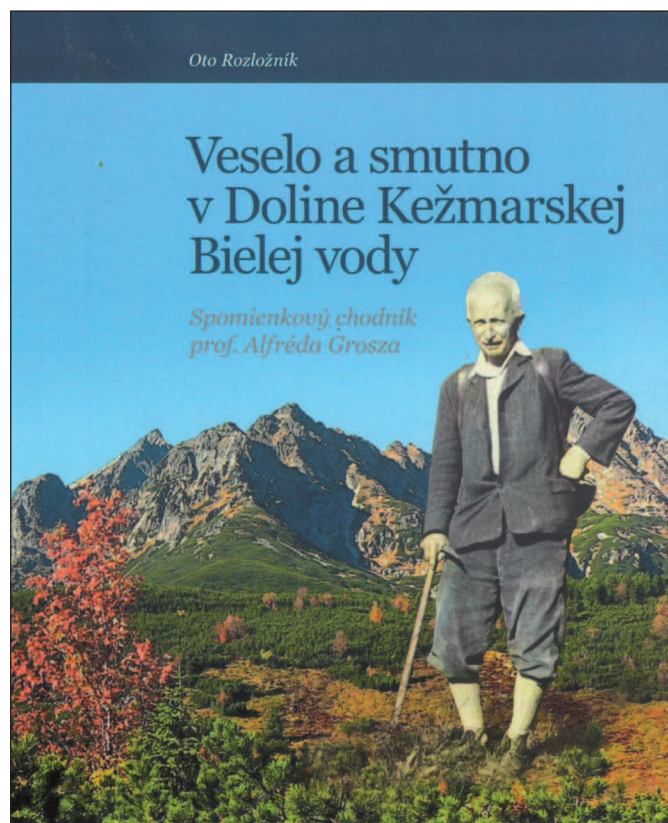
Hospodárske fórum bude venované energetike

Združenie Euroregión Tatry v spolupráci s veľvyslanectvom Poľskej republiky na Slovensku a slovenského zastupiteľstva v Poľsku organizujú 13. ročník Slovensko-poľského hospodárskeho fóra pre podnikateľov.

To sa tradične uskutoční 15. októbra 2014 v budove Reduty v Spišskej Novej Vsi.

Tentoraz bude Hospodárske fórum venované energetike. Podnikateľské subjekty, ktoré spája táto oblasť, resp. podnikajú v oblasti energetiky, sa môžu tohto podujatia zúčastniť aj priamo. Stačí sa o to informovať na telefónnom čísle 052/452 39 13, alebo na e-maily: info@euroregion-tatry.sk.

Pavol Humeník



Očami pristáhovalca

Nie je ľahké začínať odzno-
va v novom meste. Občas mám
pocit, že nikam nepatrím. Niko-
ho tu nepoznám. Nemám s kým
zájsť na kávu či na sobotný vý-
let. Práve preto som začala pre-
mýšľať, kde by som stretla dob-
rú dušu, ktoré by ocenili moju po-
moc.

Keď som pred niekoľkými rok-
mi viedla skautský zbor vo Zvo-
lene, chýbali nám práve študenti
alebo pristáhovalci, ktorí by začali
pomáhať v našom zbere. Dohodla
som si stretnutie s jednou skaut-
kou, prišli však až traja, ale hneď
sme si padli do nôty.

Na skautoch mám najradšej
vlastnosť, že aj keď ste sa nikdy v
živote nestretli, máte pocit, že sa
rozprávate s bratom alebo sestrou,
ktorá vám vo všetkom dokonale
rozumie. Členovia oddielov tvo-
ria partu, rodinu a vznikajú tu ce-
loživotné priateľstvá. Keď ste raz
skautom, ste navždy skautom.

Jedným z dôležitých bodov
fungujúceho skautského zboru je
klubovňa. Mala by byť miestom,
kde sa pravidelne stretávajú dru-
žiny, kde oddielová a zborová ra-
da zasadá a dohodne program či
chod zboru, kam sa môžu členo-
via uchýliť počas nepriaznivého
počasí, kde si deti môžu požičať
zábavné a podnetné knižky, zve-
ľaďovať si ju, učiť sa poriadku,
rozvíjať kreativitu a šikovnosť v
mnohých smeroch.

Dopočuť som sa, že kežmar-
skí skauti majú jednu z najkraj-
ších a najlepších klubovní na Slo-
vensku a doposiaľ za ňu vďa-
čili cirkvi, no budova prešla do
rúk mesta a to situáciu so svoji-
mi skautmi nedoriešilo. Kežmar-
rok ale potrebuje skautov. A tí po-
trebujú klubovňu.

Skauti sú veľmi záslužnou
organizáciou pre deti a mládež.
Rozvíjajú v deťoch predstavivosť,
lásku k prírode a ľuďom, vyzdvi-
hujú v každom jeho jedinečný ta-
lent. Napriek tomu v mnohých
mestách oddielov a zborov ubúda
a dokonca zanikajú. V Kežmar-
ku, našťastie, stále funguje počet-
ná skupina, ktorá by si zaslúžila
pozornosť a pomoc mesta. Ak má
totiž mesto fungujúci skautský
zbor, môže byť pyšné a malo by
mladých ľudí podporovať, ako sa
len dá. (Lucia)

Rozmiestnenie veľkoobjemových kontajnerov

19. – 22. 9. 2014 Krvavé po-
le (pri garážach), Nižná brána
(pri kotolni)

26. – 29. 9. 2014 K. Kuzmá-
nyho (pri byt. Dome 13),
Lanškrounská (pri škole)

3. – 6. 10. 2014 M. Lányiho
(pri ihrisku), Kamenná baňa
(parkovisko pri cintoríne)

Veľkoobjemové kontaj-
nery sú určené na objemný

odpad, ktorý sa nezmestí do
zberných nádob používa-
ných na komunálny odpad.
Neukladajte do neho biolo-
gický odpad a elektroniku.

V prípade záujmu o
umiestnenie kontajner na
inom meste, resp. zapožiča-
nie veľkoobjemových vakov
(big-bag) na lístie treba volať
4660 119.

Občania Kežmarku mô-
žu zadarmo odovzdať od-
pad (objemný, biologic-
ký, zmesový, stavebná suť,
elektrospotrebiče, žiarivky,
autobaterie, kovový šrot)
na zbernom dvore v areá-
li technických služieb, den-
ne, okrem nedele, od 7.00 do
17.00 hod.

(ph)

Štátne lesy Tatranského národného parku Tatranská Lomnica, oznamujú širokej verejnosti, že v sobotu 27. 9. 2014 sa uskutoční 36. ročník podujatia Čisté hory

Ide o čistenie tatranských dolín po ukončení letnej turistickej sezóny.
Pracovníci ŠL TANAPu budú na nástupných miestach od 8.00 do 14.00
a poskytnú účastníkom potrebné informácie, vrecia na zber
a prípadne – podľa predchádzajúcej dohody i sprievod.

Zoznam nástupných miest:

- Hrebienok, tel. 052/478 33 11, 052/478 33 12,
- parkovisko pri kabínkovej lanovke Tatran-
ská Lomnica, tel. 052/4467 329,
- zastávka SAD Biela Voda, tel. 052/446 73 29,
- pri budove ochranného obvodu v Tatran-
skej Javorine,
- vstup do Bielovodskej doliny, tel. 052/
449 91 06

Telefónne čísla platia pre pracovnú dobu, t.j. pondelok - piatok od 7.00 - 15.00.
Štátne lesy TANAPu, Tatranská Lomnica ďakujú za ochotu zúčastniť sa.

Sebaochrana a vzájomná pomoc osôb pri teroristickom útoku

Teroristický útok je mimo-
riadnou udalosťou, ktorá nega-
tívne pôsobí na život, zdravie
osôb a majetok.

Teroristický útok je cielený
útok skupiny ľudí alebo jednot-
livca so zameraním na usmrte-
nie, zranenie alebo vyvolanie
paniky u veľkej skupiny obyva-
teľov. Ich cieľom bývajú strate-
gické stavby, vodohospodárske
diela veľkého významu, symbo-
ly štátnosti, športové ihriská, šta-
dióny...

Pri ohrození teroristickým
útokom je potrebné vykonať:

Zachovať pokoj a rozvahu,
nešíriť paniku.

Opustiť urýchlene ohroze-
ný priestor kolmo na smer vet-
ra a ukryť sa vo vhodnej budove.

Sledovať situáciu v televízii,
rozhlase, na internete.

Plniť pokyny oprávnených
osôb.

Vyhotoviť si improvizované
prostriedky ochrany.

Utesniť okná, dvere a iné vet-
racie otvory.

Poskytnúť pomoc susedom

(bezvládny, chorý, starším
osobám a deťom).

Dodržiavať nariadené hygie-
nické a protiepidemiologické
opatrenia a režimy karantény.

Telefonovať iba v nevyhnut-
ných prípadoch.

Sledovať a zaznamenávať
zdravotný stav rodinných pris-
lušníkov.

Improvizované prostried-
ky individuálnej ochrany osôb
(na opustenie kontaminovaného
priestoru):

Ochrana hlavy:

Odporúča sa použiť čiapky,
šatky, šály, cez ktoré je vhod-
né natiahnuť kapucňu, prí-
padne nasadiť ochrannú pril-
bu (najlepšie cyklistickú, pra-
covnú, lyžiarsku a podob-
ne). Najvhodnejším spôsobom
ochrany úst a nosa je prekry-
tie týchto častí kusom flane-
lovej tkaniny alebo froté ute-
rákom mierne navlhčeným vo
vode, vodnom roztoku sódy
alebo kyseliny citrónovej. Oči
chrániť okuliarmi uzavretého
typu. Vetracie prieduchy na

okuliaroch je vhodné prelepiť
lepiacou páskou.

Ochrana trupu:

Všeobecne platí zásada, že
každý druh odevu poskytu-
je určitú mieru ochrany, pri-
čom väčší počet vrstiev zvyšuje
koeficient ochrany. Na ochra-
nu môžete použiť dlhé zimné
kabáty, bundy, nohavice, kom-
binézy, suštiakové športové
súpravy. Použitie ochranné odevy
je nutné dostatočne utesniť
na krku, rukávoch a nohavi-
ciach. Ku všetkým ochranným
odevom je vhodné použiť ne-
premokavý plášť (napr. plášť
do dažďa) alebo plachtu preho-
denú cez hlavu.

Ochrana rúk a nôh:

Veľmi dobrým ochranným
prostriedkom rúk sú gumené
rukavice. Pre ochranu nôh sú
najvhodnejšie gumené a kožené
čizmy, kožené vysoké topánky.
Pri použití nízkych topánok je
vhodné zhotoviť si návleky z ige-
litových vrecúšok alebo tašiek.

Ing. Ladislav Melikant,
úsek: CO, KR, PO

Kežmarské námestie patrilo poľovníkom

Už štvrtému Poľovníckemu dňu v Kežmarku prialo nielen počasie, ale aj množstvo ľudí, ktorí si našli cestu na Hlavné námestie.

Programu na námestí predchádzala slávnostná Svätohubertská svätá omša. Po nej okrem tradičného poľovníckeho guláša videli

návštevníci aj ukážky vábenia divjej zveri, sokoliarov, pasovanie lovca jeleňov či dražbu ulovených zvierat.

Lorant Paugsch



CVČ otvára až 42 krúžkov

Celkovo 42 záujmových krúžkov otvára v školskom roku 2014/2015 kežmarské Centrum voľného času. Je to pestrá paleta ponúk pre školopovinné deti, ktoré môžu tu nájsť nielen nové vedomosti, ale nájsť si i nových kamarátov a dostať sa kvalitne, pod odborným vedením, sa odreagovať od školských povinností.

„Najväčší záujem majú deti o športové krúžky,“ povedala nám na margo záujmu detí o krúžky riaditeľka Centra voľného času Beáta Oravcová.

Prihlášky do krúžkov nájdete na webovej stránke Centra www.cvc-kežmarok.sk, alebo si ich môžete vyzdvihnúť priamo v Centre voľného času na ulici gen. Štefánika 47, či už od riaditeľky Centra, alebo od vedúcich oddelení.

Bližšie informácie o krúžkoch dostanete na telefónnom čísle 0911 816 666.

Zaujímavosťou je, že v kežmarskom CVČ je pár krúžkov určených i pre vyššiu vekovú kategóriu akou sú školopovinné deti. Takými sú napríklad Fitnes klub, jóga, či Mládežnícky parlament.



Na druhej strane je až 17 krúžkov i pre deti, ktoré navštevujú materské školy. Takže ako vidieť, je to naozaj pestrá ponuka záujmových možností pre mladých Kežmarčanov. Stačí iba prísť, prihlásiť sa a venovať sa tomu, čo ko- ho baví.

Humeník

**Psychologické vyšetrenia
vodičov a poradenstvo
pre vodičov - alkohol
v Kežmarku.
0911 351 341
www.psychologvychod.sk**



Ponuka krúžkovej činnosti v školskom roku 2014/2015 Centrum voľného času, Gen. Štefánika 47, Kežmarok

- | | | |
|--|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Základy obsluhy počítača | MŠ, ZŠ (od 5r. do 15r.) | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 2. Počítačový I,II. | (2. - 4. roč. ZŠ) | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 3. Tvorivé dielne | MŠ, ZŠ (od 5r. do 15r.) | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 4. Varenie | ZŠ, SŠ | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 5. Fitnes dievčatá | ZŠ, SŠ (od 15r.) | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 6. Plavecký 1 | od 4.roč. ZŠ | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 7. Matematika hravo | 3. - 4. roč. ZŠ | ved. Ing. Mgr. E. Grigláková |
| 8. Futbalová prípravka U10, U11 | ZŠ (7 - 11 rokov) | ved. Mgr. R. Novák |
| 9. Futbal mladší žiaci | ZŠ (4. až 6. ročník) | ved. Mgr. R. Novák |
| 10. Zábavné loptové a pohybové hry | MŠ (5 a 6 rokov) | ved. Mgr. R. Novák |
| 11. Speedminton | ZŠ, SŠ | ved. Mgr. R. Novák |
| 12. Xbox krúžok | ZŠ, SŠ | ved. Mgr. R. Novák |
| 13. Cykloturistika | ZŠ, SŠ | ved. Mgr. R. Novák |
| 14. Detská fantázia | MŠ, ZŠ, SŠ z kríz. strediska v KK | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 15. Floorbal | ZŠ, SŠ | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 16. Futsal | ZŠ, SŠ | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 17. Plavecký 2. | Od 4. roč. ZŠ | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 18. Plavecký 3. | | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 19. Fitnes klub | SŠ, VŠ, pracujúci | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 20. Fitnes MIX | | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 21. Internet klub | od 2. do 9. roč. ZŠ | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 22. Šikovné ruky | ZŠ | ved. Bc. V. Kušniráková |
| 23. Ruský jazyk pre začiatočníkov | ZŠ, SŠ, VŠ | ved. Mgr. B. Oravcová |
| 24. Mladí redaktori | ZŠ, SŠ | ved. Mgr. B. Oravcová |
| 25. Mládežnícky parlament | SŠ, VŠ | ved. Mgr. B. Oravcová |
| 26. Dopravný(bicyklovanie, korčuľovanie) | MŠ, ZŠ (od 5r.do 15r.) | ved. A. Cvek |
| 27. Basketbal pre najmenších | MŠ, ZŠ (od 5r. do 15r.) | ved. Mgr. L. Kovalský |
| 28. Volejbal prípravka | MŠ, ZŠ | ved. Mgr. M.Müncnerová |
| 29. Tenis/hokej, korčuľovanie | ZŠ, SŠ (od 6r.) | ved. J. Martančík |
| 30. Lukostreľba | MŠ,ZŠ,SŠ,VŠ | ved. V. Majerčák |
| 31. Sebaobrana / Jiu jitsu | MŠ, ZŠ (od 5r.do15r.) | ved. V. Mikša |
| 32. Stolný tenis | MŠ, ZŠ,SŠ(od 5r.) | ved. Ing. M. Harabín |
| 33. Mažoretky | MŠ, ZŠ (od 15r.) | ved. A. Naništová |
| 34. Zdravotné plávanie | MŠ, ZŠ, SŠ | ved. Mgr. I. Vaverčák |
| 35. Šachový | MŠ, ZŠ,SŠ | ved. Mgr. E. Hagara |
| 36. Karate | MŠ, ZŠ (od 5r.do 15r.) | ved. Mgr. J. Božon |
| 37. Hokejbalový pre najmenších | MŠ, ZŠ (od 5r.do15r.) | ved. O. Šlachtič |
| 38. Ľudový tanec 1. | MŠ, ZŠ (od 5r.do 15r.) | ved. A. Švedlárová |
| 39. Ľudový tanec 2. | MŠ, ZŠ (od 5 do 15 rokov) | ved. R. Kraččíková |
| 40. Lyžiarsky | MŠ, ZŠ(od 5r.do 15r.) | ved. Petra Penkert |
| 41. Jóga | dospelí | ved. J. Vojtičková |
| 42. Materské centrum Slimáček | mamičky na MD s deťmi | ved. B. Oravcová |

Projekt 100 prinesie Pulp Fiction a aj víťaza z Cannes

Túto jeseň sa uskutoční už 20. ročník najväčšej putovnej prehliadky filmov na Slovensku **PROJEKT 100 – 2014**. Asociácia slovenských filmových klubov už od roku 1995 uvádza pod touto značkou do kín zásadné tituly z histórie i súčasnosti svetovej, vrátane slovenskej a českej kinematografie.

Od 21. septembra sa môžu diváci tešiť na tohtoročný „zlatý“ výber filmov, ktorý poputuje do vyše sedemdesiatich kín po celom Slovensku. Výberová desiatka celovečerných diel prinesie päťicu filmových „klasík“ a päť výnimočných filmov z bezprostrednej súčasnosti. Bude medzi nimi aj jeden slovenský zástupca a výber filmov opäť doplnia aj dva krátkometrážne tituly z dielne slovenských tvorcov.

PROJEKT 100 – 2014 postupne v priebehu septembra, októbra a novembra uvedie do kín päťicu filmových klasík a päť filmových novinek. Diváci sa môžu tešiť na tieto skvosty:

PULP FICTION Quentin Tarantina (1994). Oscarom, Zlatou Palmou a mnohými ďalšími cenami ovenčená „kultovka“ deväťdesiatych rokov.

Vlajkovou loďou päťice predstavujúcej filmy zo zlatého fondu svetovej kinematografie bude dielo 8 ½ **Federica Felliniho** (1963), ktoré je mnohými považované za jeho najlepší film.

Na plátnach slovenských kín po rokoch opäť zažiarí aj nadčasový príbeh o ceste za hranice času, priestoru a ľudskej skúsenosti, filmový opus legendárneho Stanleyho Kubricka **2001: VESMÍRNY ODYSEA** (1968), ktorý získal Oscara za špeciálne efekty a ktorý navyždy ovplyvnil a zadefinoval filmové sci-fi.

Po tridsiatich dvoch rokoch od premiéry sa divákovi prihovori i hudobno-obrazová kompozícia a prevedie ich svetom a vzťahom človeka a prírody, s minimalistickou hudbou Philipa Glassa v sugestívnej filmovej básni – **KOYAANISQATSI** Godfreya Reggia (1982).

Milovníci hudobných filmov si prídu na svoje pri uvedení vzácného komediálneho dokumentu režiséra Richarda Lestera z roku 1964 s Johnom Lennonom, Paulom McCartneym, Georgom Harrisonom a Ringo Starrom v hlavných úlohách. **PROJEKT 100** uvedie reštaurovanú verziu filmu **ŤAŽKÝ DEŇ**.

Vítaný film súťažnej sekcie Un certain regard MFF Cannes 2014 **BIELY BOH** maďarského režiséra Kornela Mundruczóa (2014).

Diváci po celom svete s mimoriadne veľkým ohlasom reagujú na hudobný

dokument ocenený cenou za réžiu a za strih na MFF Sundance **NICK CAVE: 20 000 DNÍ NA ZEMI**.

Päťicu filmových novinek uzavrie film **JIMMY P.** francúzskeho režiséra Arnauda Desplechina, ktorý divákovi predstaví zvláštny príbeh, založený na skutočnom prípade zaznamenanom v knihe etnológa, antropológa a psychoanalytika Georgesa Devereuxa *Realita a sen: Psychoterapia Indiánov z plánu s Beniciom del Torrom a Mathieu Amalricom* v hlavných úlohách.

PROJEKT 100 každoročne dáva priestor výnimočným krátkometrážnym dielam slovenských tvorcov. Tento rok sa do výberu dostali dva nové animované filmy: **FONGOPOLIS** (2014) Joanyn Kozuch (bude uvedený ako predfilm

s titulom Nick Cave: 20 000 dní na Zemi) a **NINA** (2014) Veroniky Obertovej a Michaely Čopíkovej (bude uvedený ako predfilm s titulom Biely boh).

Program PROJEKT 100 – 2014 vo filmovom klube Iskra Kežmarok:

29. september: **NICK CAVE – 20 000 DNÍ NA ZEMI** / predfilm: **FONGOPOLIS**

6. október: **PULP FICTION: HISTORKY Z PODSVETIA**

13. október: **JIMMY P.**

20. október: **ŤAŽKÝ DEŇ**

27. október: **KOYAANISQATSI**

3. november: **BIELY BOH** / predfilm: **NINA**

10. november: 8 ½

17. november: **2001: VESMÍRNY ODYSEA**






Akciový balíček No1

- 300 kapsúl TO-DA možný mix z 5 druhov
- kávovar Quadra
- 6 šálok malých 60 ml
- odvápnovacia emulzia

Spolu 150€ bez DPH

Akciový balíček No2

- 400 kapsúl TO-DA možný mix z 5 druhov
- kávovar Quadra
- 6 šálok malých 60 ml
- odvápnovacia emulzia

Spolu 170€ bez DPH

Akciový balíček No3

- 500 kapsúl TO-DA možný mix z 5 druhov
- kávovar Quadra
- 6 šálok malých 60 ml
- odvápnovacia emulzia

Spolu 200€ bez DPH



Buon Mattino (jemná)

Telo	●●●●●
Sladkosť	●●●●●
Aróma	●●●●●
Intenzita	●●●●●



Blue (stredne silná)

Telo	●●●●●
Sladkosť	●●●●●
Aróma	●●●●●
Intenzita	●●●●●



Gusto Crema (silná)

Telo	●●●●●
Sladkosť	●●●●●
Aróma	●●●●●
Intenzita	●●●●●



DEC (bezkofeínová)

Telo	●●●●●
Sladkosť	●●●●●
Aróma	●●●●●
Intenzita	●●●●●



Gusto Ricco (extra silná)

Telo	●●●●●
Sladkosť	●●●●●
Aróma	●●●●●
Intenzita	●●●●●

www.kavomaty.sk

Kam za kultúrou

28. 9. 2014 (nedeľa) o 16.00 h
Lomidrevo

Rozprávková nedeľa s príbehom v bábkovo-javajkovom (veľké maňušky) prevedení, v naštudovaní Divadla Na Hojdačke zo Žiliny.

Lomidrevo je chlapec, ktorý dostal do daru veľkú silu. Keď vyrastie, vyberie sa do sveta. Na cestách stretne kamarátov - silákov Miesiželeza a Valivrchu. S veľkou fyzickou silou však treba narábať rozumne, aby neuškodila ľuďom. Obrovská sila tiež nie je zárukou odvahy a čestnosti. Lomidrevo však svojím rozumom a odvahou vyslobodí unesené princeznú, za čo si zaslúži kráľovskú nevestu.

V MsKS Kežmarok

Viac informácií o programe nájdete aj na facebooku/Kultúra v Kežmarku.

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA
Hlavné námestie 46,
Kežmarok

VEČNÉ SVETLÁ

Pocta písmu, vzdelanosti, kresťanskej a cyrilometodskej tradícii v dejinách Slovenska venovaná nedávnomu 1150. výročiu príchodu sv. Konštantína a Metoda na naše územie.

Výstava je otvorená do 30. 9. 2014.

Výstavná sieň múzea Dr. Alexandra 11, Kežmarok
Stavebné premeny hradu
Výstava je sprístupnená do 31. októbra 2014.

Galéria u anjela

Starý trh 53, Kežmarok
Robert BIELIK

Výstava bude vystavená od 26. 9. 2014 do 13. 11. 2014.



V knižnici pokrstia novú knihu

Autorka si za miesto krstu svojej debutovej knihy vybrala komorné prostredie kežmarskej knižnice.

V stredu, 8. októbra o 15.00 hod pokrstia v kežmarskej knižnici novú knihu. Autorka Eva Raffajová si za svoj debut vybrala poéziu. Jej zbierka básní má názov *Krátke básne pre dcéru*. Raffajovej tvorba je zameraná na vzťahy medzi ľuďmi, predovšetkým medzi matkou a dcérou, pričom inšpiráciou bol pre ňu jej vlastný život. Ako píše v úvode svojej knihy, venovala ju svojej najstaršej dcére a všetkým mamám.

Pozvánky na kultúrne podujatia môžete poselať na adresy:

lorant.paugsch@

kezmarok.sk,

alebo na

noviny@kezmarok.sk



PROGRAM KINA ISKRA

V TICHU - 24. september (streda) o 19.00 hod.

Dokument o piatich židovských hudobníkoch, ktorí boli pre nacizmus takí nepriateľní, že mala byť vymazaná nielen ich tvorba, ale aj ich mená.

Hrajú: Judit Bárdos, Ján Gallovič, Kristína Svarinská, Dana Košická. Slovensko/Česko, 2014, 90 min., dráma. Vstupné: 3,50 €.

ZOSTAŇ SO MNOU - 25. - 26. september (štvrtok, piatok) o 19.00 hod.

Mia má úžasnú rodinu, milujúceho priateľa a práve ju prijali na prestížnu hudobnú školu. V jedno zimné ráno sa však všetko zmení a príde o milovaných rodičov aj brata. Zrazu vidí samu seba, ako leží na nemocničnej posteli napojená na prístroje a pred očami sa jej odvíja celý život. Vidí všetkých svojich blízkych a hlavne

Adama, prosiaceho, aby sa vrátila k nemu. Stojí tak pred jedinou osudovou otázkou: Zostanem?

Hrajú: Chloë Grace Moretz, Jamie Blackley, Stacy Keach. USA, 2014, 106 min., romantický. Vstupné: 3,50 €.



LIETADLÁ 2 - 27. - 28. september (sobota, nedeľa) o 17.00 hod.

Pokračovanie úspešnej rozprávky o lietadlách, v ktorej budú hlavnými hrdinami tentokrát hasiči a záchranári.

Hrajú: Dane Cook, Ed Harris, Julie Bowen. USA, 2014, 84 min., animovaná rozprávka. Vstupné: 5,50 €.

EQUALIZER - 27. - 28. september (sobota, nedeľa) o 19.00 hod.

McCall, bývalý člen špeciálnej zásahovej jednotky, chce skončiť s temnou minulosťou a usadiť sa v ústraní. Keď však spozná Teri, mladé dievča v spároch nemilosrdnej mafie, berie spravidlivosť do vlastných rúk.

Hrajú: Chloë Grace Moretz, Denzel Washington, Vladimír Kulich. USA, 2014, 132 min., thriller. Vstupné: 3,50 €.

NICK CAVE: 20 000 DNÍ NA ZEMI (filmový klub) - 29. september (pondelok) o 19.00 hod.

Záznam 24 hodín zo života rockovej hviezdy prináša dôverné zachytenie umeleckej tvorby. Dvojica režisrov naväzuje na sedemročnú intenzívnu spoluprácu s Nickom Caveom.

Hrajú: Nick Cave, Blixa Bargeld, Kylie Minogue, Ray Winstone, Warren Ellis. Veľká Británia, 2014, 96 min., dokument. Vstupné: 3,50€/2 €.

Ďalší úspech kežmarských folkloristov

Druhá septembrová nedeľa sa niesla v znamení folklóru. Vo Vranove sa stretlo dvanásť súborov prešovského kraja na krajskej súťaži choreografií. V miestnom kultúrnom dome sa predstavila špička tradičnej kultúry kraja, aby predviedla najlepšie výtvyry svojich vedúcich, choreografov a vybojovali si postup medzi najlepších na Slovensku. Medzi nimi nechýbali ani zástupcovia nášho regiónu, ktorí opäť potvrdili vysokú umeleckú úroveň tradičného umenia pod Tatrami. Okres Kežmarok reprezentovali súbory Magura a Magurák, okres Poprad zastupoval súbor Vagonár a to hneď s dvoma choreografiami.

Magurák sa predstavil, ako jediný seniorský kolektív, ktorý získal právo vystupovať na kraji, po výbornom výkone na okresnej súťaži v Kežmarku. Predviedol sa najnovšou choreografiou Ing.

Karola Purtza (dlhoročného vedúceho súboru Magura) „Pri Dunajcu“, ktorá znázorňuje zábavu pltníkov na Dunajci. Seniori sa tejto úlohy zhostili výborne a po senzačnom výrazovom a im vhodnom vystúpení získali umiestnenie v bronzovom pásme. Nesmieme zabúdať, že ostatných jedenásť kolektívov bolo minimálne o jednu až dve generácie mladšie a predvedená choreografia bola primeraná veku účinkujúcich s výborným výrazom jednotlivých členov. Toto odznelo i v hodnotení odbornej poroty, ktorá pracovala v zložení Stanislav Marišler, Ladislav Bačinský, Miroslava Palanová, Marianna Svoreňová a Michal Noga.

Magura z Kežmarku v tomto roku oslavuje 60. výročie svojho vzniku a nepretržitej činnosti. Počas celého obdobia patrí k ozdobám slovenskej tradičnej kultúry, medzi jej špičku. Aj choreografiou

Daniela a Moniky Svocákovcov s hudobnou úpravou Petra Jantoščiaka pod názvom „Zbojnícke rozprávania“ prispeli k vysokej úrovni súťažnej prehliadky a po výbornom interpretačnom výkone získala Magura umiestnenie v zlatom pásme. O vysokej úrovni a výborných výkonoch hovorí aj fakt, že v zlatom pásme sa umiestnili štyri kolektívy. Čo kolektív to pojem vo folklórnej brandži: Magura, Raslavičan, Vranovčan a Vagonár.

Popradský Vagonár zaznamenal jeden v najpozoruhodnejších výsledkov svojej kariéry. Súčasná generácia tanečníkov, hudobníkov a v neposlednom rade aj tvorcov programov, pripravila veľmi zaujímavé pásmo o židovskej menšine žijúcej na Spiši pod názvom „Cosn kale mazl to“ a „Kolomijky“ rusínskej menšiny. Obe choreografie sú vyňaté z bohatého repertoáru súboru, ktorý predviedol

Vagonár na poslednom výročí v Poprade pod názvom „Spiš“. Choreografia Kolomijky bola zaradená do strieborného pásma, ale so „židovským svadobným“ si Vagonár vybojoval zlaté pásmo s postupom na celoštátnu súťaž v Liptovskom Mikuláši. Víťazné pásmo zaznamenalo úspech po tanečnej i hudobnej stránke výbornou súhrou a výrazným tanečným prejavom a samozrejme s témou, ktorá ešte nebola na Slovensku uvedená.

Touto cestou chcem všetkým kolektívom poďakovať za výbornú reprezentáciu podtatranského folklóru a vysloviť presvedčenie, že námaha vložená do ich práce priniesla vytúžené ovocie v podobe týchto úspechov. Opäť sa potvrdilo, že podtatranské ľudové umenie patrí k špičke na Slovensku.

Juraj Švedlár,
metodik tradičnej
kultúry POS Poprad

Mestské kultúrne stredisko Kežmarok
Slovenská národná knižnica - Literárne múzeum

Vás pozývajú na výstavu

Večné svetlá

Pocita písmu, vzdelanosti, kresťanskej a cyrilometodskej tradície v dejinách Slovenska venovaná nedávnmému 1150. výročiu príchodu sv. Konštantína a Metoda na naše územie.



2. – 30. 9. 2014 Výstavná sieň BARÓNKA
Hlavné námestie 46, Kežmarok

(otvorené počas pracovných dní: 9.00 – 12.00 a 13.00 – 17.00 h, tel.: 052/452 31 70)

MESTSKÉ
KULTÚRNE STREDISKO
KEŽMAROK

LOMIDREVO

Rozprávková nedeľa

28. 9. 2014 (nedeľa) o 16⁰⁰ h
v Mestskom kultúrnom stredisku
na Starom trhu 46 v Kežmarku



Vstupné: 2,- €

Predpredaj vstupeniek: MsKS Kežmarok, Starý trh 47, tel.: 052/452 21 65,
mobil: 0904 496 442, (v pracovné dni 7.00 – 12.00 a 13.00 – 15.30 hod.)
web: www.mskskezmakok.sk e-mail: programy@mskskezmakok.sk

Ďa nájdete nás aj na facebooku pod názvom „Kultúra v Kežmarku“

Zoltán STENCZEL – životný príbeh tolerantného Spišiaka

Tohoto roku si pripomíname 70. výročie od vypuknutia Slovenského národného povstania. Pribeh povstania, ktorý poznamenal mnohé životy jednotlivcov či celých rodín. Pohľad na povstanie proti fašizmu sa objektívne zmenil. Uznáva sa, že to nebola iba komunistická záležitosť a že hybnou silou povstania bola povstalecká armáda a nie partizáni. Je to dôležitý poznatok aj pre popisovaný príbeh.

Dnes chceme zoznámiť čitateľov so smutným životným príbehom Zoltána Stenczela, statkára z Kežmarku a Spišských Tomášoviec. Je to pri príležitosti 70. výročia od jeho násilnej smrti.

Narodil sa 15. júna 1902 v Kežmarku otcovi Jurajovi Stenczelovi, statkárovi a matke Kláre, rodenej Horrak. Mladému Zoltánovi sa dostalo vzdelania v rodnom meste. Stredoškolské štúdiá absolvoval v rokoch 1912 až 1920 na tunajšom evanjelickom lýceu. Ako veľký milovník a znalec prírody so vzťahom k poľnohospodárstvu sa rozhodol svoje vedomosti v tomto obore prehĺbiť. Roku 1921 sa prihlásil na štúdium na Kráľovskú hospodársku akadémiu v Debrecíne. Tú úspešne absolvoval v roku 1924. Získané vedomosti razantne uplatňoval na majeri svojich rodičov. Majer bol vybavený najlepšou

dostupnou technikou v tom období. V roku 1932 sa oženil s Auréliou Bartschovou, dcérou Gustáva Bartscha, statkára a chovateľa koní zo Spišských Tomášoviec. Pokrokové metódy hospodárenia a chovu dobytka, podobne ako v Kežmarku, zavádzal aj tu. Priviezol z Kežmarku na majer moderné poľnohospodárske stroje pre uľahčenie roboty ľuďom.

V manželstve sme sa narodili my tri deti: Juraj, Agáta a Gerhard. Pokojný rodinný život však dostal vo vojnových rokoch tragický rozmer. Bola to veľmi nepokojná doba, a preto otec nás deti s mamičkou poslal na bezpečnejšie miesto. Sám sa ničoho neobával, prehlasoval, že sa mu nič zlého nemôže stať, aj keď je Nemec, nakoľko sa venuje iba svojej robote a ľuďom neubližuje. Píše sa rok 1944, sú štyri hodiny ráno je chladný

24. september. Na zadné dvere kaštieľa v Haďušovciach netrepežli vo klopú štyria ozbrojení, ich tváre sú maskované. Ale zo spánku prebudené pomocnícke v domácnosti Mária Kešeláková, v ten čas ešte Kopnická, a Anna Repková návštevníkov podľa hlasu už dobre poznávajú. Veď napokon to nie je prvá návšteva týchto ozbrojencov. Ale dnes majú úspech, Stenczel je doma a nič zlého netušiac spí. Vrátil sa neskoro večer domov zo Spišskej, kde mal



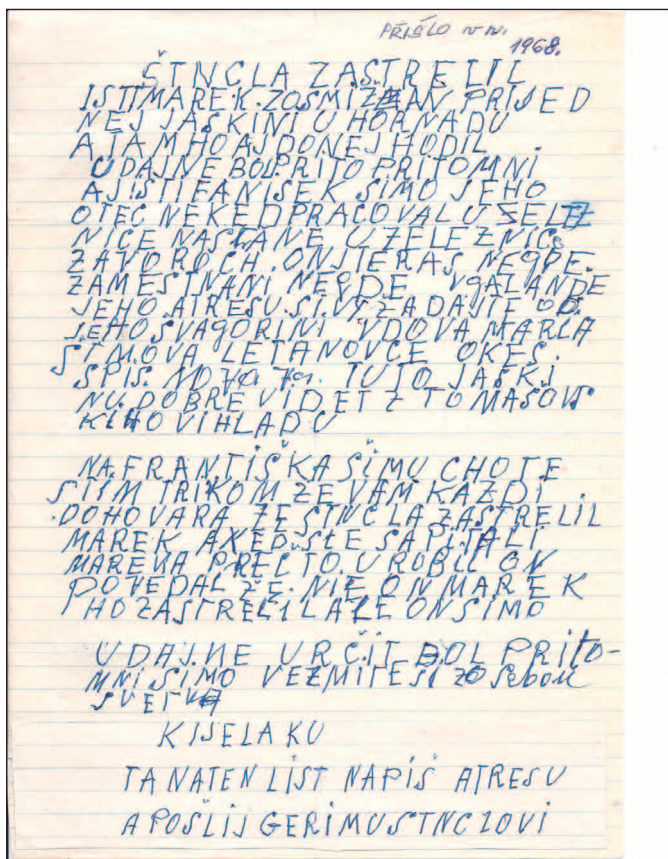
Zoltán Stenczel

stretnutie s obchodným partnerom. Pred odjazdom bol ešte na návšteve rodiny dentistu Antona Rettera, dlhoročného priateľa našej rodiny. Tam mu ponúkali okrem dobrej večere aj nocľah, ktorý odmietol, že sa musí vrátiť domov, kde to nechce nechať bez dozoru. Bolo to osudové rozhodnutie, ako sa ukáže. Ozbrojenci vedení jeho bývalým pohoničom Jánom Marekom zo Smižian, ktorého pred časom prepustil z práce pre opilstvo a neplnenie pracovných povinností, ho prebúdzajú zo spánku. „Vstávaj, bo pôjdeš s nami a ber kabát, bo je tam zima, veľká zima!“ Dostáva ďalší príkaz, aby sa legitimoval, ukazuje svoj preukaz. Dostáva odpoveď, že chce vidieť tú s „hakenkrajcom“. „Takú ja nemám,“ odpovedá po pravde Stenczel, ktorý nebol členom žiadnej politickej strany nieto fašistickej organizácie. Táto skupina ľudského odpadu vydávajúca sa za partizánov ho spútaného v reťazoch ako zločincu odvieďa z domova a v Čingove na nám neznámom mieste pripravila o život. O tom svedčia mnohé na sebe nezávislé svedectvá osôb. Po tomto odpornom čine sa večer vrátili pod rúškou tmy na majer do kaštieľa, aby vylúpili trezor, kde bola väčšia hotovosť pripravená na výplatu robotníkov.

Veľmi veľa podrobností sme získali v priebehu rokov

o tomto odpornom čine od pani Marinky Kešelákovovej. S ňou a jej rodinou sme udržovali po celý čas kontakty už od skončenia vojny vlastne až do dnešných čias. Ozbrojenci vykonali túto lúpežnú vraždu akoby pod ochrannou zásterou vtedy prebiehajúcich udalostí Slovenského národného povstania. Tento čin bol právne vyhodnotený ako plánovaná lúpežná vražda a nepremýšľaný vojnový zločin.

Odvlečenie takej osoby akým bol statkár – zamestnávateľ mnohých rodín údajne do vyšetrovacej väzby niekam až k Dobšinej nemohla zostať v dedine pochopiteľne bez odozvy. Niektorá však rýchlo rozšíril správu, že k tomu došlo na základe udania, že menovaný má doma tajnú vysielačku, ktorou podáva správy. Tu šlo o zámerné šírenie nepravdivých informácií, aby sa zakryla podstata veci, ktorou bola osobná pomsta končiaca vraždou nevinného bezbranného človeka a lúpež. Teraz k motívu pohoniča Mareka. V roku 1942 zasahovali u nás miestni hasiči, keď horeli maštale. Pre nedostatok vody však maštale nezachránili. V maštali uhynulo desať hospodárskych zvierat. Škoda to bola veľká. Pôvodcu požiaru otec pre opilstvo prepustil a zažaloval na súde o náhradu škody. Na súde bol úspešný, ale to ho však neskôr stálo život. Mój brat Gerhard



s manželkou Danielou sa vydal v lete roku 1966 overovať údaje uvádzané Jánom Marekom. Došli do dediny Roštár pri Dobšinej, kde sa rozprávali v ten čas s najstarším občanom – odbojárcom. Ten prehlásil, že žiadny Nemec statkár z Tomášoviec sem nebol predvedený menovanou skupinou do väzby a neopovedá vôbec pravde, že by tu bol dokonca zastrelený. On si to pamätá dobre, lebo tu bol cez celú vojnu a bol na partizánskom veliteľstve.

V roku 1968 v otepľujúcej sa politickej klíme spomínaná Mária Kešeláková obdržala anonymný list, ktorý nám odovzdala. Jeho obsah uvádza, že Z. Stenczela zastreliť Marek pri jednej jaskyni pri Hornáde, do ktorej ho aj hodil, pričom bol prítomný aj František Šimo. Nevieme, kto bol autorom nepodpísaného listu, ale mohol to byť aj niekto priamo zo skupiny s obavou, aby sám nebol označený za vraha. Po páde železnej opony sa v roku 1990 vyšetrovaním tohto trestného činu zaoberal na náš podnet Krajský úrad vyšetrovania v Košiciach.

Nechceme teraz spiatky hodnotiť úroveň vyšetrovania. Skutočnosťou však zostáva, že aj laik mohol rozpoznať, že akteri udalostí evidentne klamali a neboli usvedčení priamymi či nepriamymi dôkazmi. Z našej rodiny nik nepodával svedectvo, neboli sme vypočutí. Podozrenie z trestného činu vraždy Zoltána Stenczela, ku ktorej malo dôjsť nezistenými osobami, sa uznesením odložilo.

Chceli sme získať ďalšie autentické výpovede o tejto udalosti. A tak sme navštívili pána Štefana Remiáša, nášho bývalého poľného a lesného hájnika v Smižanoch. Boli sme traja, ja, môj mladší brat Gerhard a manžel našej sestry Agáty – Ing. Rudolf Jindrák. Pán Remiáš v ten čas bol už vážne chorý a upútaný na lôžko. Na našu priamu otázku kto pripravil nášho otca Zoltána, o život prehlásil rezolútne v prítomnosti svojej manželky, citujem: „Bol to ten sviňa Marek!“

Zoltán Stenczel bol zavraždený v 42 rokoch svojho života. Zbytočne vyhasol život človeka, ktorý sa síce

hlásil k nemeckej národnosti, ale bol veľmi tolerantný a ústretový ku všetkým národnostiam. Nezabúdajme, že tento postoj bol formulovaný už od detstva v prostredí multinacionálneho Kežmarku, kde národnostne rôznorodé obyvateľstvo medzi sebou pokojne žilo. K dokresleniu jeho osobnosti je možné ešte dodať, že to bol vizionár a pokrokový poľnohospodár. Vo voľnom čase rád poľoval vo svojom revíre v Čingove. Venoval sa fotografovaniu so svojim doskovým fotoaparátom a fotografie si zásadne zhotovoval sám. Niektoré jeho zachovalé dobové fotografie sme dali k dispozícii Obecnému úradu v Sp. Tomášovciach pre účely archivácie či kroniky obce. Pri príležitosti 110. výročia narodenia nášho otca Zoltána Stenczela v roku 2012 bola mu odhalená za účasti rodinných príslušníkov na rodinnom cintoríne v Hadušovciach pamätná tabuľa. Náhrobnú dosku zhotovilo Kamenárstvo Markočí

z Kežmarku. Reliéf na základe portrétnej fotografie zhotovila uznávaná výtvarníčka pani Milada Kotorová rovnako z Kežmarku.

Tragédia nášho otca, jeho zbytočná predčasná smrť, je žiaľ podobná tisícom iným. To, čo ich zrejme spája, je odsúdeniahodná neľudskosť, útok na nevinného a bezbranného človeka, ktorému vzali život. Je potrebné si stále pripomínať pôvodcov týchto krutých skutkov, aby ich postihol ak už nie trest tak aspoň obecné opovrhnutie. Hovorí sa, že za všetko mohli zlé časy, ale čas za nič nemôže, za všetkým stoja ľudia a na to by sa tiež nemalo zabúdať.

Dovoliť si ukončiť tento príspevok slovami veľkého českého spisovateľa Karla Čapka: „Musí byť neustále opakované, že zločin je zločin a nikdy nesmíme dopustiť, aby byl mravní řád na svou dobu suspendován!“

Ing. Juraj Stenczel, CSc.
Příbram ČR



Takmer každá druhá prevádzka nedodržiava zákon

Prešovskí colníci vykonali počas letných prázdnin vo svojom regióne vyše 167 kontrol, ktoré boli zamerané na dodržiavanie zákona o používaní elektronickej registračnej pokladnice. Za uvedené obdobie odhalili 72 prípadov porušenia zákona.

Cieľom kontroly bolo zistiť, či obchodníci riadne evidujú prijaté platby od zákazníkov do elektronických registračných pokladníc a či im následne vydávajú pokladničný doklad, ktorý spĺňa náležitosti podľa zákona o používaní elektronickej registračnej pokladnice. V praxi sa často stáva, že tovar je na bločku označený len všeobecne. Každý prípad je preto potrebné posudzovať individuálne. Obchodníci nesmú zabúdať ani na ďalšiu povinnosť – vystaviť vzorový pokladničný blok pre zákazníka, aby si mohol skontrolovať, či vydaný pokladničný doklad obsahuje všetky predpísané náležitosti, to znamená číslo dokladu, daňový kód pokladnice DKP a logo MF.

Ako uviedla hovorkyňa CÚ Prešov Renáta Kravcová,

colníci počas kontrolnej akcie zistili, že aj napriek avizovaným kontrolám, predajcovia naďalej nedodržiavajú zákon. Pri 167 vykonaných kontrolných nákupoch bolo v 72 prípadoch zistené porušenie zákona o používaní elektronickej registračnej pokladnice, čo predstavuje 43 %.

Celková výška udelených pokút dosiahla hodnotu 19 470 eur, z toho najviac – až 78 % bolo udelených v Prešove a blízkom okolí.

Najčastejším porušením zákona bolo:

- nezaevidovanie tržby v elektronickej registračnej pokladnici
- nevydanie pokladničného dokladu
- nesprávne pomenovanie tovaru alebo služby

Colný úrad

ENZYM BIO

market

bezlepkové potraviny (celiaki),
vegetariánska strava, sladkosti
čaje, oleje, obilniny, zeleninové šťavy, semená
výťažky z bylín (tinktúra), zelené potraviny, DIA, BIO

Dr. Alexandra 16, Kežmarok

Otvorené:

0917 320 517
0918 879 476
e-mail: info@enzymshop.sk

9.00 - 13.00, 14.00 - 17.00
Sobota: 8.30 - 12.00

www.enzymshop.sk

Tvorcovia filmu Deti prišli aj do Kežmarku

Každoročná kežmarská výstava kanárikov padla filmárom vhod, keďže jedna z poviedok filmu sa odohrávala aj na nej.

Nový slovenský film *Deti* zažil svoju predpremiéru aj v Kežmarku. Napriek názvu je však určený predovšetkým dospelým.

„Je to rozprávanie o dospelých. Život detí a ich priestor im vytvárajú dospelí. Je to o tom, čo nás stretáva, čo sa nás každodenne týka. Každý máme svoje problémy a o tom ten film je,“ priblížil svoj najnovší film režisér Jaroslav Vojtek.

Ako prezradil, nápad pripraviť podobný film mal už dlhšie. Myslí si, že všetci sme večnými deťmi. Je to téma, ktorá nás obklopuje každý deň. „Vzťahy si nevytvárame, ale narodíme sa do nich. A je len na nás, ako s nimi budeme žiť,“ doplnil Vojtek.

Nakrúcanie prvého hraneho filmu dokumentaristu Vojteka trvalo štyri roky. Keďže chceli tvorcovia zachytiť štyri ročné obdobia, nevyhli sa niekoľkým polročným pauzám.

V poviedke hrali aj Kežmarčania

Jedným z hercov v poviedke *Kanárik* bol aj bývalý vedúci kežmarského kina Iskra Karol Husák. Napriek tomu, že vždy bol zvyknutý stať v zákulisí kina, tentoraz si skúsil postaviť sa pred kameru.

„Keďže som členom kežmarských „kanárikárov“, podieľal som sa na minuloročnej výstave kanárikov. Pri tej príležitosti tu bol štáb filmu *Deti*. Moji dvaja kamaráti a ja sme na výstave hodnotili kanárikov a tak sme sa dostali do filmu,“ vysvetlil Husák.

Kino Iskra navštívia aj ďalší

Film *Deti* je v tomto roku súčasťou filmového Projektu 100, do ktorého je každý rok zaradených 10 filmov. Z nich polovicu tvoria staršie, legendárne snímky a druhú polovicu nové, ktoré stoja za premietaním vo filmových kluboch.

Boris Švirloch, šéf kežmarského filmového klubu Iskra prezradil, že tvorcovia filmu



Režisér filmu *Deti* Jaroslav Vojtek (vpravo).

Foto: Lorant Paugsch

Deti prisľúbili účasť na predpremiérovom turné už v minulom roku, keď v Kežmarku nakrúcali poviedku *Kanárik*. Návšteva režiséra Vojteka a ďalších však v tomto roku nebude poslednou.

„Do konca kalendárneho roka by sme mali mať ešte niekoľko

filmových návštev. Najbližšie nás 8. októbra navštívi režisér a producent Róbert Slovák, ktorý osobne predstaví fiktívny dokument *Prvý slovenský horor*. Je to film o tom, ako chcel nakrútiť iný film, ale nepodarilo sa mu to,“ uzavrel Švirloch.

Lorant Paugsch

Maguráček sa predstaví v Českej republike

Na pozvanie Detského folklórneho súboru Jitřenka z Českého Krumlova sa Detský folklórny súbor Maguráček z Kežmarku zúčastní na XIV. Medzinárodnom festivale Český Krumlov v dňoch 25. – 28. 9. 2014. Členovia súboru Maguráček sa tam predstavia novo pripraveným programom, ktorý finančne podporilo aj Ministerstvo kultúry SR, Maguráček - hry a zvyky detí Goralského regiónu Horného Spiša pod názvom „Zahrajte husličky pod naše nožičky“.

V programe uvedie Maguráček najnovšie čísla, spracované na základe výskumov v jednotlivých lokalitách goralského regiónu Horného Spiša a Zamaguria. Predstavia sa pásmom Goralská jar, predvedú tradičnú tanečnú hru Kotka a pásmo Momeptoska ve vorecku, Palicový.

Medzi najúspešnejšie pásma súboru patrí pásmo „Dolu pod Magurom“, s ktorým sa Maguráček na poslednej celoštátnej súťaži umiestnil v zlatom pásme a získal cenu Za interpretáciu ľudovej hudby. Okrem zvykov, hier a piesní goralskej oblasti Spiša predstaví Maguráček aj pásmo fašiangových zvykov kežmarských remeselníkov a tiež tance iných regiónov Slovenska, z Gemera a Šariša. V programe nebudú chýbať ani spevácke čísla dievčenskej speváckej skupiny a ľudovej hudby pod vedením Mgr. Ivety Pavlíkovej. Takto chcú predstaviť Slovensko na medzinárodnom festivale v ČR a ukázať, že slovenská ľudová kultúra patrí medzi špičku tradičnej kultúry v Európe i vo svete.

Juraj a Anna Švedlárová, ved. DFS Maguráček

MESTSKÝ ŠPORTOVÝ KLUB Kežmarok
TANEČNO ŠPORTOVÉ CENTRUM TEMPO o.z. MŠK Kežmarok
MESTSKÝ ÚRAD Kežmarok

vás srdečne pozývajú na súťaž v športovom tanci s medzinárodnou účasťou

POHÁR PRIMÁTORA MESTA KEŽMAROK OPEN 2014

27. ROČNÍK LANOVÝ KVIETOK OPEN

dňa 4. októbra 2014 (sobota)
v Mestskej športovej hale Vlada Jančeka (vchod z ul. Nižná brána)

PROGRAM:

9.00 – HOBBY SÚŤAŽ detí a juniorov

10.30 – slávnostné otvorenie 26. ročníka bodovacej súťaže LANOVÝ KVIETOK 2014 OPEN, Detským klubom CHILDRENIEK a primátorom mesta Kežmarok

10.45 – 13.00 – bodovacie súťaže JUNIOR II. C, II. D a DOP. tr. D, C v ŠT a LAT tancoch

14.00 – 17.00 – súťaž Dospelých v tr. B, A ŠT – LAT

V prestávkach sa predstavia členovia TŠC TEMPO MŠK Kežmarok a TK BRILANT ZUŠ

Výhlásenie finálových párov 27. ročníka LANOVÝ KVIETOK OPEN 2014

18.00 – GALAPROGRAM pohárová súťaž na účasti párov zo Slovenska i zahraničia o POHÁR PRIMÁTORA MESTA KEŽMAROK OPEN 2014 v ŠT – LAT tancoch v triedach B, A, S

otvoria členovia TŠC TEMPO MŠK Kežmarok a primátor mesta Kežmarok.

V prestávke vystúpia členovia TK BRILANT ZUŠ Kežmarok.

Slávnostné vyhlásenie víťazov o POHÁR PRIMÁTORA MESTA KEŽMAROK OPEN 2014 v ŠT a LAT tancoch. Ceny odovzdá primátor mesta Kežmarok.

Exhibičné vystúpenie víťazov.

Vstupné celodenné: dospelí 6 €, deti a študenti 3 €

Pridajte povzbudíť našich reprezentantov, vytvoríte súťažiacim športovú atmosféru a stretnúť sa s priateľmi.

Tešíme sa na vás Kežmarčania.

Drobná inzercia

PREDAJ

1. OKRASNÉ DREVINY, SKALNÍČKY - 10-50% zľava,

2. VZRASTLÉ doplnkové rastliny v kvetináčoch - balkóny, terasy atď.,

3. BONSAJE

Rastliny sú odolné, pestované v podtatranských podmienkach. Predaj do 15. októbra.

Michalská 23, Kežmarok. Tel: 0907 315 187.

Predám palivové drevo, aj doveziem. Tel. 0903 394 080. P-14/14

Predaj plynov propan-butánu 2,1033 kg. Doveziem až k vám. Tel. 0903 39 40 80. P-24/14

Predám obýv. stenu - vhodná do detskej izby. Š=3,20m, bonus - detský bicykel. KK, 0904 846 143.

Predám jačmeň 1 q/15 €. Tel.: 0911/579 385. T-9/14

KÚPA

Kúpim starožitnosti, sklo, porcelán, striebro, keramiku, sošky, obrazy, hodiny, hracie stroje, šable, boddáky, nemecké vojnové veci, kroje,

ZAMESTNANIE

Produktion company in Podolinec, is seeking administrative secretary speaking and writing fluently English, proficiency degree required college degree or equivalent is preferred communication with the management will be in English. E-mail: info@intel.sk, tel. 052/4283634. P-26/14

Enterprise de production a Podolinec recherche une secrétaire administrative qui parle et écrit couramment la langue Française (diplôme supérieur demandé) Diplôme des études collégiales préféré La communication avec la direction sera faite en Français. E-mail: info@intel.sk, tel. 052/4283634. P-27/14

Prijímam šoféra do Expres-taxi Kežmarok, nástup ihneď. 0905 171 830.

INÉ

Dám do prenájmu 1 izbový byt v rodinnom dome. 0905 688 580. volať po 19.00.

Brúsim lyže, snowboardy, korčule, keramické nože a iné. Oprava bicyklov - skiservis. Tel. 0905 43 41 53, www.imsport.webnode.sk. P-48/13

Obklady, dlažby, kameň, stierky, prérabky bytových jadier. 0908 204 701.

BYTY, DOMY, POZEMKY

Predám záhradku s chatkou Pri Horárni v Kežmarku, cena 16 000 €, dohoda možná. Tel. 0911 691 772.

Prenajmem dvojizbový čiastočne zariadený byt na ulici gen. Štefánika v Kežmarku. Kontakt: wdulo@pobox.sk, alebo 00420 702 278 212.

Dám do prenájmu 2 izbový byt na Levočskej ulici v Kežmarku. 0035 387 972 7171.

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov!

Spomienky



Čas vraj rany hojí, je to však len zdanie, najmä keď pri hrobe stojíš, v duši je žiaľ a tiché spomínanie. Neplačte a v srdci si ma zachovajte.

Dňa 18. augusta 2014 uplynulo 6 rokov od úmrtia nášho drahého syna **Jaroslava SIVANINECA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu spolu s nami.

S láskou spomínajú **mamka, brat, netere a synovci**.



Dňa 8. septembra 2014 uplynulo 25 rokov, čo nás opustil náš drahý manžel a otec **Ján KUČERA**.

S láskou spomína manželka a dcéry a synovia s rodinami.



Odišla si ticho, už nie si medzi nami, ale v našich srdciach žiješ stále spomienkami.

Dňa 15. septembra uplynulo päť rokov od úmrtia našej drahej mamičky, babičky a prababičky **Eriky KLUSOVEJ**.

Kto ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú **manžel Jozef, dcéra Zuzana a syn Jozef s rodinami**.

Inzerujte v novinách KEŽMAROK

Občianska inzercia ➔ 1 € (15 slov)

Firemná inzercia ➔ 1 € (10 slov)

Inzeráty prijíma aj Kežmarská informačná agentúra

Najlacnejšia inzercia v regióne

Kežmarská informačná agentúra (Kia)

Hlavné námestie 46

060 01 Kežmarok

052/449 21 35

info@kezmarok.sk

www.kezmarok.sk



Odišiel si brat môj tam, odkiaľ niet návratu. Márne Ťa čakáme.

Dňa 15. septembra 2014 uplynulo 16 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý brat a strýko **Jozef HOZZA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

Smútiaca rodina.



Želám Ti večný pokoj, spi sladko, snívaj svoj sen, v spomienkach sme pri Tebe každý deň.

Dňa 26. septembra 2014 si pripomenieme 5. výročie úmrtia nášho **Martina KLIMEKA**.

S úctou a láskou **smútiaca rodina**.



Na to, čo si prežil, tak rýchlo si odišiel. Bez rozlúčky, bez bozku na rozlúčku, máme dávny božtek na líčku. Občas sa z hora na nás pozri, my sme ti tvoji milujúci.

Dňa 23. septembra uplynulo 22 rokov od úmrtia nášho drahého otca **Petra MIZDOŠA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomínajú **deti Patrik, Pavol a Petra**.

miešame

AUTOLAKY

Produkty pre autolakovne.

Kde nás nájdete:

Cool Auto Slovakia s.r.o.

Areál bývalých kasární, Nižná brána,

0948 814 701, www.coolauto.sk

SLOVENKA

TLAČ - TABAK - SUVENÍRY

Hlavné námestie 44, Kežmarok

Kontakt: 052/452 44 19

TARGET JAZYKOVÁ ŠKOLA



◦ jazykové kurzy ◦

preklady ◦ tlmočenie

www.target-skola.sk

Garbiarska 19 (Severka), telefón: 0948012318

Hokejbal

Úvodnými turnajmi sa začali hokejbalové extraligy aj v ďalších dvoch mládežníckych kategóriách, a to do 12 a do 16 rokov. Oba kežmarské celky, ktoré v súťažiach pôsobia, si vedú úspešne. V kategórii U16 sa odohralo aj prvé mestské derby v tohtoročnej edícii extraligovej súťaže, ktoré dopadlo lepšie pre tím Worms Kežmarok.

U 12

1. turnaj, Spišská Belá

Spišská Belá – Spišské Vlaky 4:1, Vrútky – MHBK CVČ Worms Kežmarok 2:0, Martin – MŠK Kežmarok 1:1 (Pokorný), Spišské Vlaky – Vrútky 1:8, MHBK CVČ Worms Kežmarok – Martin 3:0 (Buchala 2, Madeja), Spišská Belá – Vrútky 1:3, MHBK CVČ Worms Kežmarok – Spiš. Vlaky 5:0 (Buchala 2, Soják, Rusnák, Škvarek).

1. Vrútky	3	13:2	6
2. Worms Kežmarok	3	8:2	4
3. Spišská Belá	2	5:4	2
4. MŠK Kežmarok	1	1:1	1
5. Martin	2	1:4	1
6. Spišské Vlaky	3	2:17	0

U 16

1. turnaj, Vrútky

Vrútky – Martin 2:2, Pov. Bystrica – Slovan Bratislava 4:2, Vrútky – Gajary 5:2, Martin – Slovan 12:1, Pov. Bystrica – Gajary 4:2, Vrútky – Slovan 10:1, Martin – Gajary 6:2, Pov. Bystrica – Vrútky 3:6.

1. turnaj, Spišská Belá

Spišská Belá – MHBK CVČ Worms Kežmarok 0:4 (Svitana 2, Timko, Božoň), Košice – MŠK Kežmarok 0:3 (Šeliga, Romaňák, Česánek), Spišská Belá – Trebišov 13:0, Worms Kežmarok – MŠK Kežmarok 1:0 (Svitana), Košice – Trebišov 5:1, Spišská Belá – MŠK Kežmarok 1:3 (Adamjak, Romaňák, Drvár), Worms Kežmarok – Trebišov 15:0 (Nespala 4, Zekucia 3, Krajč 2, Sušienková 2, Tran Vo Dai, Svitana, Božoň, Kovalčík), Košice – Spišská Belá 0:4.

1. Vrútky	4	23:8	7
2. Worms Kežmarok	3	20:0	6
3. Martin	3	20:5	5
4. Spišská Belá	4	18:7	4
5. MŠK Kežmarok	3	6:2	4
6. Pov. Bystrica	3	11:10	4
7. Košice	3	5:8	2
8. Gajary	3	6:15	0
9. Slovan Bratislava	3	4:26	0
10. Trebišov	3	1:33	0

(ph)



Stanislav Kovalčík



Turistický výlet pokazilo počasie

Turistické podujatie v rámci Dní športu mesta Kežmarok sa konalo v sobotu 13. septembra 2014. Zúčastnilo sa ho 26 záujemcov o turistiku, avšak opäť neprialo počasie a z pôvodnej trasy o prechod cez Bystrú lávku bola trasa skrátená a z Furkotskej doliny sa prešlo na Chatu pod Soliskom.

Aj napriek daždivému počasiu boli účastníci podujatia spokojní a na záver si urobili prehliadku športových areálov na Štrbskom Plese.

Touto cestou chceme poďakovať mestu Kežmarok za finančnú podporu podujatia a p. Theiszovi za bezpečnú prepravu účastníkov.

I. K.

Úspech kežmarských tanečníkov

Reprezentanti TŠC TEM-PO MŠK Kežmarok sa dňa 20. 9. 2014 zúčastnili SLP v Leviaciach.

V silnej konkurencii 32. párov si vytancovali v ŠTT tancoch Matej Štec - Radka Britaňáková finálové 4.

miesto v LAT z 38 párov semifinálové 7. miesto.

Matej Madeja - Lenka Šepelová obsadili v ŠTT semifinálové 9. miesto v LAT 13. miesto.

Srdečne blahoželáme.

Gertrúda Scholtzová

Pozvánky na športové podujatia v meste Kežmarok môžete zasielať na adresy: noviny@kezmarok.sk, lorant.paugsch@kezmarok.sk, resp. telefonicky na číslo 052/452 40 46, 052/466 02 07.



V blízkosti ZŠ sv. Kríža otvorili počas uplynulého víkendu ihrisko s pomôckami na tréning svalstva celého tela. Posilňovňa pod holým nebom tak je už aj v Kežmarku.

Cestovná agentúra MARCO POLLO sa presťahovala



Od 2. júna sme zmenili sídlo našej Cestovnej agentúry MARCO POLLO, s.r.o. Nájdete nás na ul. Hviezdoslava 2 v budove ako doposiaľ, ale na prízemí naproti VÚB banke (v bývalom kvetinárstve).

Ste u nás vždy vítaní.

Tel. číslo: 052/452 36 62, 0915-841 711,
marcopollo@marcopollo.sk
www.marcopollo.sk

Začína volejbalová extraliga

Zápasmí úvodného kola sa 27. septembra 2014 začína najvyššia volejbalová súťaž žien na Slovensku. Kežmarské volejbalistky, ktoré obhajujú šieste miesto, začínajú súťaž na domácej pôde, keď privítajú jedného z nováčikov súťaže, Dobré zo Slovenska Prešov.

Pod vedením novej trénerskej dvojice Jozef Bréda – Ľubomír Bréda majú za cieľ minimálne postup do play-off. Bude to náročná úloha, pretože káder sa výrazne zmenil. Až sedem hráčok sa v kádri zmenilo a najmä trojica výborných hráčok Smák,

Rajčanová, Becková môže družstvu chýbať. Či nové posily ich dokážu nahradiť, uvidíme priamo na palubovke a v súťaži.

I posledný turnaj, ktorý klub KV MŠK Oktan Kežmarok zorganizoval týždeň pred úvodným kolom, mal hlavný

cieľ zohrať sa a vhodne sa naštartovať do súťaže.

Posilami v družstve by mali byť predovšetkým hráčky z tímu vicemajstra Slávie EU Bratislava, ktoré budú hrať za Kežmarok celú sezónu. – Bianka Mihaliková, Mária Turčíková a Stela Plančíková.

Družstvo Kežmarku bude hrať v extralige s týmito kádom:

- **nahrávačky:** Zuzana Bizubová, Nina Sandtnerová,
- **blokárky:** Lucia Kaplanová, Lýdia Labudová, Mária Turčíková,
- **smečiarky:** Eva Drobňáková, Zuzana Kredátusová, Lucia Kromková, Bianka Mihaliková, Ivana Istóková,
- **libero:** Katarína Jakušová, Linda Toporcerová, Stela Plančíková,
- **univerzácky:** Tatiana Dragašeková, Paula Zátrochová.

Výsledky turnaja v Kežmarku: Kežmarok – Spišská Nová Ves 1:2, Kežmarok – Wieliczka (Poľsko) 1:2,

Spišská Nová Ves – Wieliczka 3:0.

Počas turnaja tréneri mali možnosť vyskúšať všetky hráčky, ktoré budú mať k dispozícii v nastávajúcej extraligovej sezóne. Zámer sa vydaril. Tréneri získali prehľad o tom, na aké posty môžu hráčky zaradiť, v akej forme momentálne sú. Toto všetko im ponúkol turnaj s kvalitnými súpermi, v ktorom obsadili druhé miesto.

Pavol Humeník

Začali basketbalové súťaže

Počas ostatnej soboty a nedele začali svoje súboje v kvalifikácii o Ligu strážikov aj naši najmladší basketbalisti, ktorí sú v klube BK MŠK Kežmarok. V sobotu 20. septembra 2014 odohrali duely v Spišskej Novej Vsi a v nedeľu 21. septembra si zmerali sily s rovesníkmi z Rožňavy.

V dueloch v Spišskej Novej Vsi čakal na Kežmarčanov favorit na postup do Ligy starších žiakov pre sezónu 2014/2015. Hostia z Kežmarku vycestovali iba s ôsmimi hráčmi, čo poznačilo oba duely. Domáci basketbalisti si od úvodu vypracovali náskok, ktorý pohodlne zvyšovali. Ten istý obraz sa naskytol divákovi i v druhom dueli. Domáci basketbalisti jednoznačne zvíťazili priepastným 60-bodovým rozdielom.

V súbojoch s Rožňavou sa kežmarskí basketbalisti pokúsili zmazať veľmi nedôsledný výkon zo soboty. Prvé stretnutie mali domáci basketbalisti Kežmarku pod kontrolou, avšak nezvládli posledné tri minúty a nešťastne prehrali o dva body. V druhom dueli sa opakoval scenár z prvého merania síl, tentoraz však so šťastným koncom pre domácich basketbalistov.

Výsledky: BK AC LB Spišská Nová Ves – BK MŠK Kežmarok 93:36 a 93:32. BK MŠK Kežmarok – BK ŠPD Rožňava 49:51 a 41:40. (jnj)



Poslednou previerkou pred začiatkom extraligy, bol pre Kežmarčanky domáci volejbalový turnaj.

Foto: ph



Extraligové družstvo volejbalistiek KV MŠK OKTAN Kežmarok pre sezónu 2014/2015. Horný rad zľava: Ľubomír Bréda (tréner), Bianka Mihaliková, Zuzana Kredátusová, Mária Turčíková, Lucia Kaplanová, Eva Drobňáková, Nina Sandtnerová, Lýdia Labudová, Tatiana Dragašeková, Jozef Bréda (tréner). Dolný rad zľava: Zuzana Bizubová, Paula Zátrochová, Lucia Kromková, Linda Toporcerová, Stela Plančíková, Katarína Jakušová. Na fotografii chýba Ivana Istóková.

Foto: archív klubu

Vyrovnané duely sme nedotiahli do víťazstiev

Obidva vyrovnané zápasy najvyššej hokejbalovej súťaže na Slovensku, ktoré hrali kežmarskí hokejbalisti v posledných dvoch týždňoch, nedotiahli do víťazstiev, aj keď neboli od toho ďaleko.

V Pruskom, so semifinálom Svetového pohára klubov, domáci pečatili svoje víťazstvo až gólom do prázdnej brány počas kežmarského power-play a Vrútky na kežmarskej pôde zas rozhodli o svojom víťazstve v samostatných nájazdoch. Pritom obidva zápasy mohli vyzeráť inak. V Pruskom mali Kežmarčania často výhodu presilovej hry (počet vylúčených bol 7:1), no gól nie a nie v nich streliť. V domácom zápase zas súper vyrovnal iba minútu a pol pred koncom. Škoda.

Pavol Humeník

2. kolo: ŠK 98 Pruské – MŠK Mimosolar Kežmarok 4:2 (1:0, 1:0, 2:2)

Góly: Fumač 2, Bachynec, Chotár – Pisarčík, Teplický

3. kolo: MŠK Mimosolar Kežmarok – HBK Kometa Vrútky 3:4 po samostatných nájazdoch (1:1, 1:1, 1:1 – 0:0, 0:1)

Góly: Teplický, B. Kromka, Fečunda – Šišmič, Hlaváč, Javor, Rutkay

1. Nitra	3	15:4	9
2. Skalica	3	13:7	9
3. Jokerit	3	17:13	6
4. Pruské	3	7:4	6
5. Vrútky	3	11:9	5
6. Martin	3	10:12	5
7. Nové Zámky	3	9:11	4
8. Kežmarok	3	7:9	4
9. Svidník	3	9:10	3
10. LG BA	3	8:11	3
11. Ružinov	3	11:18	0
12. Pov. Bystrica	3	7:16	0



Prvý gól popradského "bčeka".

Foto: Lorant Paugsch

Aj z Levoče sa vrátili futbalisti bez bodu

Kežmarskí futbalisti ani po siedmom kole si do tabuľky nezapísali prvé ligové body, a tak sú stále na dne tabuľky. V Levoči dokonca už po dvoch minútach vyhrávali a takmer celý druhý polčas hrali v presilovke o jedného hráča, ale ani to nestačilo na získanie bodu.

Výsledky: 6. kolo: Kežmarok – FK Poprad B 0:2 (0:1).

7. kolo: Levoča – Kežmarok 5:1 (3:1)

Gól Kežmarku: Pálfi.

1. Poprad B	7	18:7	15
2. Smižany	7	15:7	15
3. Hrabušice	7	23:11	13
4. Nálepkovo	7	13:7	13
5. Spišská Belá	7	17:9	12
6. Kravany	7	14:8	12
7. Gelnica	7	15:15	12
8. Teplička	7	11:10	11
9. Helcmanovce	7	7:10	11
10. Spišské Bystré	7	10:16	8
11. Levoča	7	16:17	7

12. Prakovce	7	5:12	7
13. Toporec	7	8:18	5
14. Kežmarok	7	2:27	0

Dorast

Dorastenci Kežmarku aj v sezóne 2014/2015 hrajú v III. lige v podtatranskej skupine.

Výsledky: 1. MFK Kežmarok – Krompachy 2:1 (Vaľko, Toporcer). Levoča – Kežmarok 1:4 (Toporcer, Duda 2).

1. Svit	7	33:10	18
2. Harichovce	7	24:16	15
3. Spiš. Podhradie	7	20:8	14
4. Smižany	7	18:6	13
5. Kežmarok	7	15:8	13
6. Prakovce	7	17:13	13
7. Krompachy	7	16:15	10
8. Spiš. Štvrtok	7	10:11	10
9. Spiš. Vlasy	7	15:21	10
10. Ľubica	7	14:23	7
11. Poprad	7	13:22	7
12. Levoča	7	10:22	6
13. Rudňany	7	10:19	3
14. Margecany	7	5:26	1

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	1. liga, sk. východ	muži	MŠH Vlada Jančeka	28. 9., 11.00 h	Kežmarok – Prešov
Futbal	V. liga, sk. Podtatranská	muži	futbalový štadión	28. 9., 15.00 h	Kežmarok – Gelnica
	III. liga	dorast	futbalový štadión	27. 9., 14.00 h	Kežmarok – Sp. Podhradie
Hokejbal	extraliga	seniori	hokejbalový štadión	4. 10., 13.00 h	Kežmarok – Jokerit BA
	extraliga	seniori	hokejbalový štadión	5. 10., 13.00 h	Kežmarok – Skalica
	extraliga	U14	hokejbalový štadión	28. 9., od 9.00 h	turnaj
Volejbal	extraliga	ženy	MŠH Vlada Jančeka	27. 9., 17.00 h	Kežmarok – Prešov

KEŽMAROK - vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku. Vychádza každú nepárnu stredu. Uzávierka je každý párny štvrtok. Dvojtyždenník redakčne pripravili Pavol Humeník (tel.: 052/452 40 46) a Mgr. Lorant Paugsch (052/466 02 07). **Adresa redakcie:** Noviny KEŽMAROK, Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok. **Fax:** 052/452 40 46. **E-mail:** noviny@kezmarok.sk, noviny.kezmarok@post.sk, lorant.paugsch@kezmarok.sk. **Internet:** www.kezmarok.sk. **Facebook:** www.facebook.com/noviny.kezmarok. **Tlač:** Tlačiareň Kežmarok GG, s. r. o., tel./fax: 052/452 32 07. **Registračné číslo:** 18/93 OÚ Poprad.